

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

17 juli 2000

WETSONTWERP

**betreffende de deelneming van België
aan de achtste wedersamenstelling van
de middelen van het Afrikaanse
Onwikkelingsfonds**

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

17 juillet 2000

PROJET DE LOI

**relative à la contribution de la Belgique
à la huitième reconstitution des ressources
du Fonds africain de Développement**

AGALEV-ECOLO	:	Anders gaan leven / Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales
CVP	:	Christelijke Volkspartij
FN	:	Front National
PRL FDF MCC	:	Parti Réformateur libéral - Front démocratique francophone-Mouvement des Citoyens pour le Changement
PS	:	Parti socialiste
PSC	:	Parti social-chrétien
SP	:	Socialistische Partij
VLAAMS BLOK	:	Vlaams Blok
VLD	:	Vlaamse Liberalen en Democraten
VU&ID	:	Volksunie&ID21

Afkortingen bij de nummering van de publicaties :		Abréviations dans la numérotation des publications :	
DOC 50 0000/000:	Parlementair document van de 50e zittingsperiode + het nummer en het volgnummer	DOC 50 0000/000 :	Document parlementaire de la 50e législature, suivi du n° et du n° consécutif
QRVA	: Schriftelijke Vragen en Antwoorden	QRVA	: Questions et Réponses écrites
HA	: Handelingen (Integraal Verslag)	HA	: Annales (Compte Rendu Intégral)
BV	: Beknopt Verslag	CRA	: Compte Rendu Analytique
PLEN	: Plenum	PLEN	: Séance plénière
COM	: Commissievergadering	COM	: Réunion de commission

Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers Bestellingen : Natieplein 2 1008 Brussel Tel. : 02/ 549 81 60 Fax : 02/549 82 74 www.deKamer.be e-mail : alg.zaken@deKamer.be		Publications officielles éditées par la Chambre des représentants Commandes : Place de la Nation 2 1008 Bruxelles Tél. : 02/ 549 81 60 Fax : 02/549 82 74 www.laChambre.be e-mail : aff.generales@laChambre.be	
--	--	---	--

SAMENVATTING

Op datum van 8 januari 1999 heeft de Minister-raad ingestemd met het principe van een deelneming van België aan de achtste wedersamenstelling van de middelen van het Fonds.

Het Afrikaans Ontwikkelingsfonds is het concessionneel loket van de Afrikaanse Bankgroep. Het werd in 1972 opgericht om leningen aan de armste landen van het continent toe te kennen. België is lid van het Fonds sinds zijn oprichting.

Rekening houdend met het bijzonder concessionneel karakter van de toegekende leningen, wordt het Fonds gespijsd door budgettaire bijdragen van zijn landenleden. Om zijn taken verder te kunnen uitoefenen heeft het Fonds reeds zeven wedersamenstellingen van zijn middelen doorgevoerd. Het doet opnieuw beroep op de vrijgevigheid van zijn landenleden.

Het aandeel van België in deze wedersamenstelling bedraagt 1,65 % van 2,2 miljard STR (Speciale Trekkingsrechten). In nominale termen betekent dit een bijdrage van 1.768.144.541 BEF aan de vastgelegde wisselkoers van 48,709216 BEF per STR. De betaling van dit bedrag wordt voorzien in drie jaarlijkse schijven van ongeveer 589,4 miljoen BEF te betalen in 1999, 2000 en 2001. De schijf van 1999 zal in 2000 worden betaald samen met de voorziene schijf 2000. De te betalen bedragen werden ingeschreven in de begroting 2000 van het Ministerie van Financiën (BA 84.09). Een ander bedrag van 589,4 miljoen BEF zal worden ingeschreven op de begroting 2001 van hetzelfde Ministerie.

RÉSUMÉ

En date du 8 janvier 1999, le Conseil des Ministres a approuvé le principe d'une participation de la Belgique à la huitième reconstitution des ressources du Fonds africain de Développement

Le Fonds africain de Développement est le guichet concessionnel du Groupe de la Banque africaine. Il a été créé en 1972 pour octroyer des concours aux pays les plus pauvres du continent. La Belgique est membre du Fonds depuis sa création.

Compte tenu du caractère particulièrement concessionnel des concours qu'il octroie, le Fonds est alimenté par des contributions budgétaires en provenance de ses Etats membres. Pour pouvoir poursuivre ses opérations, le Fonds, qui a déjà procédé à sept reconstitutions de ses ressources, a fait appel une nouvelle fois à la générosité de ses Etats membres.

La part de la Belgique dans cette reconstitution s'élève à 1,65 % de 2,2 milliards DTS (Droits de Tirage Spéciaux). En termes nominaux, cela correspond à une contribution de 1.768.144.541 BEF au taux fixé de 48,709216 BEF par DTS. Le paiement de ce montant est prévu en trois tranches annuelles d'environ 589,4 millions BEF à payer en 1999, 2000 et 2001. La tranche de 1999 sera en réalité payée en 2000 en même temps que la tranche prévue pour cette année. Les montants nécessaires pour effectuer ces paiements ont été inscrits au budget 2000 du Ministère des Finances (AB 84.09). Un autre montant de 589,4 millions BEF sera inscrit au budget 2001 du même Ministère.

MEMORIE VAN TOELICHTING

Dames en Heren,

1. Algemeenheden

Het Afrikaans Ontwikkelingsfonds (ADF volgens het Engelstalig letterwoord) werd op 29 november 1972 opgericht door de Afrikaanse Ontwikkelingsbank (ADB) en 15 niet-Afrikaanse landen. Het Fonds werd van kracht op 3 juli 1973.

Het doel van het Fonds is de Afrikaanse Ontwikkelingsbank te helpen bij het uitvoeren van haar ontwikkelingsstrategie die gericht is op armoede-bestrijding door de versnelling van de economische groei en de sociale ontwikkeling van haar lidstaten. In het kader van deze strategie kent het Fonds renteloze leningen op zeer lange termijn toe (looptijd van 50 jaar met inbegrip van een respijttermijn van 10 jaar; er wordt alleen een verbinteniscommissie van 0,50% en een dienstcommissie van 0,75% geheven).

De werkmiddelen van het Fonds zijn in hoofdzaak afkomstig van de begrotingsbijdragen van zijn niet-Afrikaanse lidstaten. Door de zeer lange terugbetalingstermijn van de toegestane leningen (50 jaar) is het Fonds financieel niet zelfstandig en moeten zijn middelen periodiek aangevuld worden. De duur van de wedersamenstellingen bedraagt traditioneel drie jaar en de laatste wedersamenstelling dekte de periode 1996 – 1998. De achtste wedersamenstelling moet aan het Fonds de nodige werkmiddelen verschaffen voor de periode 1999 – 2001.

België is op 2 juli 1974 (wet van 28 juni 1974, Belgisch Staatsblad van 12 augustus 1974) lid geworden van het Afrikaans Ontwikkelingsfonds met een oorspronkelijke bijdrage van 2.763.156 STR⁽¹⁾.

België heeft eveneens deelgenomen aan de zeven vorige wedersamenstellingen van het Fonds. Het totale aandeel van België in de financiering van het Fonds bedroeg eind 1998 155.914.940 STR, zijnde 1,688% van de totale bijdragen (9.235 miljoen STR).

(1) Sedert 16 november 1992 is de rekeneenheid van het Fonds dezelfde als die van de Afrikaanse Ontwikkelingsbank welke op haar beurt gelijk is aan die van het Internationaal Monetair Fonds (Speciaal Trekkingsrecht of STR, een korf van de volgende 5 munten: USD, JPY, DEM, FRF en GBP).

EXPOSE DES MOTIFS

Mesdames, Messieurs,

1. Généralités

Le Fonds africain de Développement (FAD) a été créé le 29 novembre 1972 par la Banque africaine de Développement (BAD) et 15 pays non africains. Le Fonds est entré en vigueur le 3 juillet 1973.

L'objectif du Fonds est d'aider la Banque africaine de Développement à mettre en oeuvre sa stratégie de développement axée sur la réduction de la pauvreté par une croissance économique accélérée et le développement social de ses pays membres. Dans le cadre de cette stratégie, le Fonds octroie des prêts à très long terme (durée de 50 ans comprenant un différé d'amortissement de 10 ans) et sans intérêt (seules une commission d'engagement de 0,50% et une commission de service de 0,75% sont perçues).

Le Fonds tire l'essentiel de ses moyens d'action des contributions budgétaires que lui versent les pays non africains. Le Fonds n'est pas autosuffisant en raison de la durée très longue des prêts consentis (50 ans) et ses moyens d'actions doivent être reconstitués périodiquement. La durée des reconstitutions est traditionnellement de trois ans et la dernière reconstitution a couvert la période 1996 – 1998. La huitième reconstitution doit fournir les moyens d'action au Fonds pour la période 1999 – 2001.

La Belgique est devenue membre du FAD en date du 2 juillet 1974 (loi du 28 juin 1974, Moniteur belge du 12 août 1974) avec une contribution initiale de 2.763.156 millions DTS⁽¹⁾.

La Belgique a contribué également aux sept reconstitutions précédentes. La part totale belge dans le financement du Fonds s'élevait fin 1998 à 155.914.940 DTS, soit 1,688% du total des contributions (9.235 millions DTS).

(1) Depuis le 16 novembre 1992, l'unité de compte du Fonds a été alignée sur celle de la Banque qui est elle-même égale à celle du Fonds monétaire internationale (Droit de Tirage Spécial ou DTS, un panier reprenant les 5 monnaies suivantes: USD, JPY, DEM, FRF et GBP).

2. Tussenkomensten van het Fonds

Het Fonds kent het grootste deel van haar middelen toe aan 39 zeer arme Afrikaanse landen. Eind 1998, had het Fonds leningen en giften goedgekeurd voor een cumulatief bedrag van 9.400 miljoen STR ter financiering van 1.386 projecten en operaties van technische bijstand. De voornaamste begunstigde landen van het Fonds zijn:

- Ethiopië met 712 miljoen STR;
- Tanzania met 504 miljoen STR;
- Mozambique met 469 miljoen STR;
- Mali met 357 miljoen STR;
- Malawi met 352 miljoen STR; en
- Oeganda met 343 miljoen STR.

Op sectoraal vlak ging 30,8% van de tussenkomensten naar de landbouwsector, 18,3% naar de transportsector en nog eens 18,3% naar de sociale sectoren. West-Afrika was de meest begunstigde regio met 30,6% van de tussenkomensten, gevolgd door Oost-Afrika (23,8%) en zuidelijk Afrika (21,3%).

In 1997 werden operaties voor een bedrag van 801,58 miljoen STR goedgekeurd. Daar de verbintenis capaciteit einde 1998 uitgeput was, viel dit in 1998 terug tot slechts 575,62 miljoen STR: 34 specifieke investeringen t.b.v. 379,72 miljoen STR, 7 beleidsgerichte leningen t.b.v. 78,88 miljoen STR, 66 giften t.b.v. 60,83 miljoen STR en 8 schuldreductie-operaties t.b.v. 56,21 miljoen STR.

De uitbetalingen op leningen en giften liepen terug van 479 miljoen STR in 1997 tot 443 miljoen STR in 1998, een daling van 7,5% op jaarbasis. De cumulatieve uitbetalingen bedroegen eind 1998 6.070 miljoen STR.

3. Operationele prioriteiten van het Fonds

In de loop van de onderhandelingen over de ADF-8 hebben de deelnemende Lidstaten gevraagd om de verdeling van de schaarse concessionele middelen van het Fonds beter de prestaties en de behoeften van de Afrikaanse landen te laten weerspiegelen. De evaluatie van de prestatie meet enerzijds de houding van een land ten gunste van socio-economische hervormingsprogramma's die internationaal gecontroleerd worden, en anderzijds de prestatie van de bestaande portfolio. Het op de behoeften gelegde accent weerspiegelt de prioriteit die in de verrichtingen van het Fonds toegekend wordt aan de armoedebestrijding terwijl het engagement ten gunste van hervormingen beloond wordt door een bonus voor prestaties boven het gemiddelde.

2. Opérations du Fonds

Le Fonds octroie l'essentiel de ses prêts à 39 pays africains très pauvres. Fin 1998, le montant cumulé des prêts et dons approuvés par le Fonds s'élevait à 9.400 millions DTS. Ces interventions ont contribué au financement de 1.386 projets et opérations d'assistance technique. Les bénéficiaires principaux du Fonds ont été:

- l'Ethiopie avec 712 millions DTS;
- la Tanzanie avec 504 millions DTS;
- le Mozambique avec 469 millions DTS;
- le Mali avec 357 millions DTS;
- le Malawi avec 352 millions DTS; et
- l'Ouganda avec 343 millions DTS.

Sur le plan sectoriel, l'agriculture a bénéficié de 30,8% des interventions approuvées, suivie par les transports et les secteurs sociaux avec chacun 18,3%. 30,6% des interventions sont allées à l'Afrique de l'Ouest, suivie par l'Afrique de l'Est (23,8%) et l'Afrique australe (21,3%).

En 1997, le montant des opérations approuvées s'est élevé à 801,58 millions DTS. La capacité d'engagement du Fonds étant épuisée fin 1998, ce montant a chuté à 575,62 millions DTS fin 1998: 34 investissements spécifiques pour un montant de 379,72 millions DTS, 7 prêts à l'appui des opérations à concurrence de 78,88 millions DTS, 66 dons pour un montant de 60,83 millions DTS et 8 opérations de réduction de dette pour 56,21 millions DTS.

Les décaissements de prêts et de dons ont baissé entre 1997 et 1998 de 479 millions DTS à 443 millions DTS, représentant une baisse de 7,5% en glissement annuel. Fin 1998, le montant cumulé des décaissements a atteint 6.070 millions DTS.

3. Priorités opérationnelles du Fonds

Lors des consultations sur le FAD-8, les Etats participants ont demandé que l'allocation des ressources concessionnelles limitées du Fonds reflète plus fidèlement la performance et les besoins des pays africains. L'évaluation de la performance mesure, d'une part, l'engagement d'un pays en faveur des programmes de réforme socioéconomique suivis au plan international et, d'autre part, la performance du portefeuille existant. L'accent mis sur les besoins reflète la priorité que les opérations du FAD accordent à la lutte contre la pauvreté, alors que l'engagement en faveur des réformes est encouragé et récompensé par un bonus pour les performances supérieures à la moyenne.

Tijdens de onderhandelingen werd overeengekomen dat:

- ten hoogste 10% van de middelen van de weder-samenstelling zullen besteed worden aan de financie-ring van multinationale projecten en programma's om de Afrikaanse landen te helpen hun economieën te in-tegreren in leefbare regionale blokken;
- 49 miljoen STR zullen besteed worden aan het internationaal Initiatief ten gunste van de arme landen met zeer zware schuldenlast (HIPC volgens het Engels letterwoord) om de in aanmerking komende regionale landen te helpen hun schuld tot een redelijk peil terug te brengen;
- 3% van de middelen van de wedersamenstelling zullen opzij gezet worden voor onvoorziene uitgaven omwille van wisselkoersschommelingen en nood-tussenkomsten.

Behalve de middelen die opzij gezet worden voor schuldverlichting of voor de bevordering van de regio-nale integratie, werd eveneens overeengekomen dat:

- de leningen voor specifieke investeringen min-stens 70% van de middelen van het ADF-8 zullen opsorpen, waarvan minstens 95% zal toegekend wor-den aan 39 landen die door de Bank beoordeeld wor-den als zijnde ongeschikt voor niet-concessionele mid-delen; de resterende 5% is bestemd voor landen die voor de Bank geschikt zijn voor gemengde financierin-gen;
- de verrichtingen ter ondersteuning van de her-vormingen zullen ten hoogste 22,5% van de middelen van het ADF-8 ontvangen; het Fonds zal deze opera-ties slechts in samenwerking met de Wereldbank en het Internationaal Muntfonds, in het kader van het Speciaal bijstandsprogramma voor Afrika, uitvoeren;
- de activiteiten inzake technische bijstand zullen 7,5% van de middelen van het ADF-8 toegewezen krij-gen.

Armoedebestrijding is de voornaamste uitdaging in-zake ontwikkeling in Afrika en staat dus centraal bij alle activiteiten die door de middelen van het ADF-8 gefinancierd worden. De aanwending van de middelen van het ADF-8 zal zich kristalliseren rond:

- op het niveau van elk land: de landbouw en de landelijke ontwikkeling, de opwaardering van het men-selijk potentieel, de ontwikkeling van de privé-sector en deugdelijk bestuur;
- twee intersectorale thema's: het beheer van het leefmilieu en de gelijkheid tussen man en vrouw;

Lors des négociations, il a été convenu que:

- 10% au plus des ressources de la reconstitution seront consacrés au financement des projets et pro-grammes multinationaux visant à aider les pays africains à intégrer leurs économies dans des blocs régionaux viables;
- 49 millions DTS seront affectés à l'Initiative inter-nationale en faveur des pays pauvres très endettés (PPTE) afin d'aider les pays éligibles de la région à ra-mener le fardeau de leur dette à des niveaux soutena-bles;
- 3% des ressources de la reconstitution seront dégagés pour imprévus résultant des fluctuations des taux de change et des interventions d'urgence.

Outre les fonds réservés à l'allègement de la dette et à la promotion de l'intégration régionale, il a également été convenu que:

- les prêts en faveur d'investissements spécifiques bénéficieront d'au moins 70% des ressources du FAD-8 dont au moins 95% seront attribués aux 39 pays ju-gés par la Banque comme n'étant pas éligibles aux res-sources non concessionnelles; les 5% restants iront aux pays jugés éligibles au financement mixte par la Ban-que;
- les opérations à l'appui des réformes recevront 22,5% au plus des ressources du FAD-8; le Fonds ne réalisera des opérations à l'appui des réformes qu'en collaboration avec la Banque mondiale et le Fonds mo-nétaire international, dans le cadre du Programme spé-cial d'assistance à l'Afrique;
- les activités d'assistance technique bénéficieront de 7,5% des ressources du FAD-8.

La réduction de la pauvreté étant le principal défi au développement de l'Afrique, elle sera au centre de tou-tes les activités financées sur les ressources du FAD-8. Ainsi, l'utilisation des ressources du FAD-8 se cristallisera autour:

- à l'échelon du pays: de l'agriculture et du déve-loppement rural, de la valorisation des ressources hu-maines, du développement du secteur privé et de la bonne gouvernance;
- de deux thèmes intersectoriels: la gestion de l'en-vironnement et l'égalité des sexes;

- op regionaal niveau: de coöperatie en de economische integratie.

Het kredietbeleid van de Bank is identiek aan dat van de Wereldbank en beperkt de toegang tot de niet-concessionele middelen van de Bank tot 13 kredietwaardige Afrikaanse landen; de andere niet kredietwaardige landen kunnen slechts op de middelen van het Fonds een beroep doen.

4. Resultaten van de onderhandelingen

In tegenstelling tot de onderhandelingen betreffende de zevende wedersamenstelling van de middelen van het Fonds die erg lang en moeizaam verlopen waren, is deze onderhandelingsronde zeer vlot verlopen zodat de besprekingen na slechts vijf consultatieve vergaderingen en in een recordtijd van zeven maand konden afgerond worden.

Bij de aanvang van de onderhandelingen had de Directie van de Bank een verrichtingsvolume van 3,15 miljard STR vooropgesteld. Dit bedrag zou een wedersamenstellingsvolume van 2,895 miljard STR vereisen met een door interne middelen (terugbetalingen en annuleringen van vorige leningen) te financieren saldo. De bijdrage van de Verenigde Staten was echter vastgelegd op 300 miljoen USD, met behoud van hun relatief aandeel van 10%, wat betekende dat het door de Bank gewenste volume niet kon bereikt worden. De Directie drong niet verder aan en er ontstond al vlug een consensus rond een streefcijfer van 2,2 miljard aan nieuwe middelen.

Slechts vier vijfden van dit streefcijfer werd daadwerkelijk door 23 niet-Afrikaanse landen onderschreven zodat het nettobedrag aan nieuwe middelen 1.749.299.272 STR bedraagt. Hierbij moet nog de bijdrage van Zuid-Afrika geteld worden die tijdens de jaarvergadering van 1999 aangekondigd heeft om 2,4 miljoen STR in te brengen. Verder zullen nog 255 miljoen STR ten gevolge van annuleringen en terugbetalingen ter beschikking komen tijdens de periode van de wedersamenstelling en heeft de Raad van Bestuur van de Afrikaanse Ontwikkelingsbank tijdens dezelfde jaarvergadering 30 miljoen STR ter beschikking van de ADF-8 gesteld. In totaal zijn dus 2.036 miljoen STR ter beschikking van de achtste wedersamenstelling.

Dit volume aan middelen zal het Fonds toelaten om haar activiteiten op de huidige kruissnelheid voort te zetten. De Directie had in het licht van de aanzienlijke inspanningen die zij geleverd had inzake beleids-hervormingen en reorganisatie van de Afrikaanse

- à l'échelon régional: de la coopération et de l'intégration économique.

La politique de crédit de la Banque, qui est identique à celle de la Banque mondiale, limite l'accès aux ressources non-concessionnelles de la Banque aux 13 pays africains solvables; les autres pays non solvables ne peuvent faire appel qu'aux ressources du Fonds.

4. Résultats des négociations

Contrairement aux négociations relatives à la septième reconstitution des ressources du Fonds dont le déroulement a été long et difficile, cet exercice de négociation s'est révélé très rapide de sorte que les négociations ont pu être conclues après seulement cinq réunions consultatives et dans un temps record de sept mois.

Dès le début des négociations, la Direction de la Banque avait proposé un volume opérationnel de 3,15 milliards DTS. Ce montant aurait nécessité, en plus des moyens internes (remboursements et annulations), une reconstitution de 2,895 milliards DTS. Cependant, les Etats-Unis indiquèrent d'emblée qu'ils limiteraient leur contribution à 300 millions USD, tout en souhaitant maintenir leur part à 10%, ce qui impliquait que le volume souhaité par la Banque ne pouvait être atteint. La Direction n'a pas insisté et, très rapidement, un consensus s'est dégagé autour d'un chiffre butoir de 2,2 milliards DTS au titre des ressources nouvelles.

Seulement quatre cinquièmes de cet objectif ont été effectivement souscrits par 23 pays non africains dégageant de la sorte des nouveaux moyens d'action pour un montant de 1.749.299.272 DTS. Il faut encore y ajouter la contribution de l'Afrique du Sud qui, à l'occasion des Assemblées annuelles de 1999, a annoncé une participation de 2,4 millions DTS. Les annulations et les remboursements apporteront encore 255 millions DTS au cours de la période de la reconstitution. Lors des mêmes Assemblées, le Conseil d'administration de la Banque africaine de Développement a pris la décision de mettre 30 millions DTS à la disposition du FAD-8. Au total, la huitième reconstitution dispose donc de 2.036 millions DTS.

Ce volume de moyens d'action permettra au Fonds de poursuivre ses activités à sa vitesse de croisière actuelle. La Direction avait, à la lumière de ses efforts considérables en matière de réformes politiques et de réorganisation de la Banque africaine de Développe-

Ontwikkelingsbank een groter volume aan nieuwe middelen gevraagd en verwacht. Het enigszins teleurstellend volume van deze wedersamenstelling dient echter geplaatst te worden in de context van de diepe crisis die de Afrikaanse Ontwikkelingsbank in de eerste helft van de jaren negentig doorgemaakt heeft. Een verdere uitbreiding van de activiteiten van het Fonds kan slechts geleidelijk en op langere termijn verwezenlijkt worden en op voorwaarde dat het hernieuwd vertrouwen van de internationale financiële gemeenschap in de Bank niet geschonden wordt.

Behalve enige uitzonderingen, blijft het relatieve aandeel van de meeste geldschietters stabiel in vergelijking met de vorige wedersamenstelling. Bij die uitzonderingen behoren het Verenigd Koninkrijk, waarvan het aandeel steeg van 4,0% tot 5,5%, en Italië, waarvan het aandeel steeg van 4,0% tot 4,3%. Ook Finland verhoogde zijn relatief aandeel van 1,4% tot 1,5%; Spanje is van 1,62% tot 2,0% en Oostenrijk van 0,809% tot 0,994% gestegen. Het aandeel van Zwitserland daalde daarentegen met 0,5% tot 3,2%.

De landen van de G-7 nemen ruim 52% van deze wedersamenstelling voor hun rekening. De vier Scandinavische landen vertegenwoordigen gezamenlijk 12% en de zes overige kleine Europese landen, waaronder België, 11,5%.

Op te merken valt dat het traditioneel aandeel van België (1,65%) in de achtste wedersamenstelling van het Fonds, dat sedert 1991 ongewijzigd gebleven is, in vergelijking met de andere Europese landen relatief bescheiden is: alleen Finland (1,5%), Oostenrijk (0,994%) en Portugal (0,624%) hebben een nog kleiner aandeel. België wordt bovendien voorafgegaan door economisch minder sterke landen zoals Spanje (2,0%), Noorwegen (3,54%) en Denemarken (3,0%) die trouwens slechts weinig historische banden met Afrika ten zuiden van de Sahara hebben.

De Resolutie F/BG/99/09 betreffende de achtste wedersamenstelling van het Afrikaans Ontwikkelingsfonds werd door de Raad van Gouverneurs van het Fonds op 30 juni 1999 bij stemming per brief aangenomen.

5. Deelneming van België aan het Afrikaans Fonds

De Belgische deelneming aan de achtste wedersamenstelling van de middelen (ADF-8) zal op het traditioneel peil van 1,65% van het streefcijfer blijven. Dit stemt in nominale termen overeen met 36,3 miljoen STR of 1.768.144.541 BEF aan de vaste wisselkoers van 48,709216 BEF/STR.

ment, demandé et espéré un volume plus important de nouvelles ressources. Toutefois, le volume quelque peu décevant de cette reconstitution doit être replacé dans le contexte de la crise profonde qui a frappé la Banque africaine au début des années nonante. Un élargissement ultérieur des activités du Fonds ne peut être réalisé que graduellement et à long terme et à condition que la confiance regagnée auprès de la communauté financière internationale dans la Banque ne soit pas déçue.

A quelques exceptions près, la part relative de la plupart des donateurs est restée stable par rapport à la reconstitution précédente. Parmi ces exceptions, on relève le Royaume Uni, dont la part relative a été portée de 4,0% à 5,5%, et l'Italie, dont la part a augmenté de 4,0% à 4,3%. La Finlande a également augmenté sa part de 1,4% à 1,5%; l'Espagne l'a portée de 1,62% à 2,0% et l'Autriche de 0,809% à 0,994%; la part de la Suisse, par contre, a été réduite de 0,5% jusqu'à 3,2%.

Les pays du G-7 prennent en charge plus de 52% de cette reconstitution. Les quatre pays scandinaves représentent 12% et les six petits pays européens restant avec, parmi eux, la Belgique, 11,5%.

Il est à noter que la part traditionnelle de la Belgique (1,65%) dans la huitième reconstitution du Fonds, qui est restée inchangée depuis 1991, est relativement modeste: seuls la Finlande (1,5%), l'Autriche (0,994%) et le Portugal (0,624%) contribuent moins qu'elle. De plus, la Belgique est précédée par des pays économiquement moins fort comme l'Espagne (2,0%), la Norvège (3,54%) et le Danemark (3,0%) qui, par ailleurs, n'ont que peu de liens historiques avec l'Afrique subsaharienne.

La Résolution F/BG/99/09 relative à la huitième reconstitution du Fonds africain de Développement a été adoptée par vote par correspondance par le Conseil des Gouverneurs du Fonds en date du 30 juin 1999.

5. Participation de la Belgique au Fonds africain

La contribution de la Belgique à la huitième reconstitution des ressources (FAD-8) se maintiendra à son niveau traditionnel de 1,65% du chiffre butoir. En termes nominaux, cela correspond à 36,3 millions DTS ou 1.768.144.541 BEF au taux fixe de 48,709216 BEF/DTS.

In vergelijking met de Belgische deelneming aan de zevende wedersamenstelling (968.360.453 BEF) vertegenwoordigt de bijdrage aan de achtste wedersamenstelling een belangrijke stijging van 82,6%. Deze stijging is deels te wijten aan de ontwaarding van de BEF t.o.v. het STR, deels aan het uitzonderlijk beperkt volume van de zevende wedersamenstelling voortvloeiend uit de zeer restrictieve houding van de Verenigde Staten t.o.v. hun bijdrage aan het Fonds. In vergelijking met de Belgische deelneming aan de zesde wedersamenstelling (1.798.680.039 BEF) betekent dit echter een lichte daling van 1,7%.

De betaling van de Belgische bijdrage in drie gelijke schijven zal over drie jaar gespreid worden (van 1999 tot 2001). De noodzakelijke kredieten om daaraan tegemoet te komen zullen ingeschreven worden op de basisallocatie 84.09 van de begrotingen voor 2000 en 2001 van het Ministerie van Financiën. Het bedrag van 590 miljoen BEF dat ingeschreven werd op de begroting 2000, zal verdubbeld worden teneinde de in 1999 verschuldigde bijdrage te dekken.

6. Besluiten

Het initiatief dat door het huidig wetsontwerp beoogd wordt, heeft als doel nieuw actiemiddelen ter beschikking te stellen van een multilaterale financiële instelling waarvan België sinds 25 jaar lid is.

De begunstigden van de activiteiten van het Afrikaans Ontwikkelingsfonds zijn hoofdzakelijk Afrikaanse landen ten zuiden van de Sahara met een zeer laag inkomen en die niet over voldoende kredietwaardigheid beschikken om niet-concessionele leningen te verkrijgen.

In de loop van de afgelopen decennia heeft de ontwikkelingswereld over het algemeen een aanzienlijke vooruitgang inzake armoedevermindering geboekt. Deze vooruitgang was echter niet gelijkmatig verspreid. Afrika blijft achter, zowel in absolute als in relatieve termen. Men schat dat momenteel 40% van de 730 miljoen Afrikanen in absolute armoede leven en dat ongeveer 30% van de bevolking in extreme armoede leeft.

De arme bevolkingslagen zijn opgesloten in een vicieuze cirkel. Het gebrek aan toegang tot productiemiddelen, technologie en informatie bevestigt hen in de armoede, zonder dat ze toegang hebben tot sociale diensten en basisinfrastructuur. In plaats van bij te dragen tot de economische ontwikkeling zijn de

Par rapport à la participation de la Belgique à la septième reconstitution (968.360.453 BEF), la contribution à la huitième reconstitution représente une hausse importante de 82,6%. Cette augmentation est due, d'une part, à la dépréciation du BEF par rapport au DTS, d'autre part, au volume exceptionnellement réduit de la septième reconstitution, conséquence de l'attitude très restrictive de la part des Etats-Unis vis-à-vis de leur contribution au Fonds. Toutefois, par rapport à la participation de la Belgique à la sixième reconstitution (1.798.680.039 BEF), il s'agit d'une légère baisse de 1,7%.

Le paiement de la contribution belge en trois tranches égales s'échelonnera sur trois années (de 1999 à 2001). Les crédits nécessaires pour y faire face, seront inscrits à l'allocation de base 84.09 des budgets 2000 et 2001 du Ministère des Finances. Le montant de 590 millions BEF qui a été inscrit au budget 2000 sera doublé afin de pouvoir couvrir la contribution due au titre de 1999.

6. Conclusions

L'initiative visée par le présent projet de loi a pour objet de mettre de nouveaux moyens d'actions à la disposition d'une institution financière multilatérale de développement dont la Belgique est membre depuis 25 ans.

Les bénéficiaires des activités du Fonds africain de Développement sont essentiellement les pays d'Afrique subsaharienne dont le revenu est très bas et qui ne disposent pas de la solvabilité nécessaire pour pouvoir obtenir des prêts non concessionnels.

Le monde en développement a globalement enregistré des progrès appréciables en matière de réduction de la pauvreté au cours des dernières décennies, mais ces gains n'ont pas été repartis de manière uniforme. L'Afrique reste à la traîne, aussi bien en termes absolus que relatifs. On estime actuellement que 40 % des 730 millions d'Africains vivent dans la pauvreté absolue et qu'environ 30% appartiennent à la tranche de population extrêmement pauvre.

Les populations défavorisées sont enfermées dans un cercle vicieux. Le manque d'accès aux actifs de production, à la technologie et à l'information les maintient dans la pauvreté, sans pouvoir bénéficier des services sociaux et des infrastructures de base. Au lieu de contribuer au développement économique, les pauvres sont

armen een «economische en sociale last» voor de maatschappij geworden.

In deze omstandigheden is het primordiaal dat de werking van het Fonds gevrijwaard blijft om de geboekte vooruitgang te consolideren en de vicieuze cirkel te doorbreken.

Ondanks de recente verbetering inzake groei in een groot aantal Afrikaanse landen, blijft de armoede een algemeen gegeven op het continent. De internationale financiële instellingen zijn van oordeel dat om het probleem van de armoede grondig aan te pakken, Afrika een economische groei van 8 tot 10% per jaar nodig heeft, zijnde het dubbele van de huidige groeivoet. Het is dus noodzakelijk om aan het Fonds de nodige middelen te verstrekken om het toe te laten om adequaat te reageren op de economische en sociale problemen waarmee de Afrikaanse landen geconfronteerd worden.

Deze wedersamenstelling van de middelen van het Fonds zal het tevens mogelijk maken om de rol van katalysator die het Fonds bij bilaterale geldschietters, waaronder België, heeft, te versterken door de cofinanciering van prioritaire projecten aan te moedigen.

Door een bijdrage te leveren aan de achtste wedersamenstelling van de middelen van het ADF blijft België trouw aan zijn traditie om voor zijn ontwikkelingshulp voorrang te verlenen aan de armste landen en aan de minst bevoorrechte bevolkingsgroepen. Bovendien kadert deze actie in haar historisch engagement ten opzichte van Afrika.

Behalve deze aspecten past het om er eveneens aan te herinneren dat de activiteiten van het Fonds aan de Belgische privé-sector de mogelijkheid bieden om goederen en diensten te leveren in het kader van de operaties die het financiert. De door de Belgische ondernemingen en studiebureaus bekomen resultaten liggen traditioneel hoger dan het aandeel van ons land in de verhogingen van de middelen. Zo bedroegen einde 1998, de cumulatieve betalingen in het voordeel van Belgische firma's 2,8% van het totaal, wat overeenkomt met 167,9 miljoen STR, terwijl het Belgisch aandeel in het Fonds slechts 1,68% bedraagt en de gecumuleerde bijdragen minder dan 156 miljoen STR bedragen.

De Regering is van oordeel dat België ten belope van het voorgestelde peil hoort bij te dragen tot de achtste wedersamenstelling van de middelen van het Afrikaans Ontwikkelingsfonds en vraagt U derhalve, Dames en Heren, het U ter beraadslaging voorgelegde wetsontwerp te willen goedkeuren.

devenus un «fardeau économique et social» pour la société.

Dans ces conditions, il est primordial que l'action du Fonds soit préservée afin de consolider les progrès réalisés et de briser ce cercle vicieux.

Malgré la récente amélioration de la croissance intervenue dans un grand nombre de pays africains, la pauvreté reste généralisée sur le continent. Les institutions financières internationales estiment que pour espérer s'attaquer sérieusement au problème de la pauvreté, l'Afrique a besoin d'une croissance économique de 8 à 10% par an, soit le double du taux actuel. Il est donc indispensable de mettre à la disposition du Fonds suffisamment de moyens pour lui permettre de répondre de façon adéquate aux problèmes économiques et sociaux rencontrés par les pays africains.

Cette reconstitution des ressources du Fonds permettra également de renforcer le rôle de catalyseur que le Fonds exerce auprès des bailleurs bilatéraux comme la Belgique en encourageant le cofinancement de projets prioritaires.

En apportant une contribution à la huitième reconstitution des ressources du FAD, la Belgique reste fidèle à sa tradition d'accorder la priorité pour son aide au développement aux pays les plus pauvres et aux couches les plus défavorisées de leurs populations. De plus, cette action s'inscrit dans son engagement historique à l'égard de l'Afrique.

Outre ces aspects, il convient encore de rappeler que les activités du Fonds donnent la possibilité au secteur privé belge de livrer des biens et de fournir des services dans le cadre des opérations qu'il finance. Les résultats enregistrés par les entreprises et bureaux d'études belges ont traditionnellement été supérieurs à la part de notre pays dans les opérations de reconstitution de ressources. Ainsi, fin 1998, les décaissements cumulés effectués en faveur de firmes belges représentaient 2,8% du total, ce qui correspond à 167,9 millions DTS, alors que le part de la Belgique dans le Fonds n'est que de 1,68% et que le montant de ses contributions cumulées est inférieur à 156 millions DTS.

Le Gouvernement estime que la Belgique se doit d'apporter sa contribution à la huitième reconstitution des ressources du Fonds africain de Développement au niveau proposé et vous demande dès lors, Mesdames, Messieurs, de bien vouloir donner votre assentiment au présent projet de loi.

*De vice-eerste minister en
minister van Buitenlandse Zaken,*

Louis MICHEL

De minister van Financiën,

Didier REYNDEERS

*Le vice-premier ministre et
ministre des Affaires étrangères,*

Louis MICHEL

Le ministre des Finances,

Didier REYNDEERS

VOORONTWERP VAN WET**onderworpen aan het advies van de Raad van State**

Voorontwerp van wet betreffende de deelneming van België aan de achtste wedersamenstelling van de middelen van het Afrikaans Ontwikkelingsfonds.

Artikel 1

Deze wet regelt een aangelegenheid zoals bepaald in artikel 78 van de Grondwet.

Art. 2

De Koning wordt gemachtigd om namens België een bijdrage van ten hoogste 1.768.144.541 BEF aan het Afrikaans Ontwikkelingsfonds te geven, overeenkomstig Resolutie F/BG/99/09 betreffende de achtste wedersamenstelling van de middelen van het Afrikaans Ontwikkelingsfonds, aangenomen door de Raad van Gouverneurs van het Afrikaans Ontwikkelingsfonds op 30 juni 1999.

AVANT-PROJET DE LOI**soumis à l'avis du Conseil d'État**

Avant-projet de loi portant sur la participation de la Belgique à la huitième reconstitution des ressources du Fonds africain de Développement

Article 1^{er}

La présente loi règle une matière visée à l'article 78 de la Constitution.

Art. 2

Le Roi est autorisé à consentir, au nom de la Belgique, une contribution d'un montant maximum de 1.768.144.541 BEF au Fonds africain de Développement, conformément à la Résolution F/BG/99/09 relative à la huitième reconstitution des ressources du Fonds africain de Développement, adoptée par le Conseil des Gouverneurs du Fonds africain de Développement le 30 juin 1999.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, tweede kamer, op 9 maart 2000 door de Minister van Financiën verzocht hem, binnen een termijn van ten hoogste een maand, van advies te dienen over een voorontwerp van wet «betreffende de deelneming van België aan de achtste wedersamenstelling van de middelen van het Afrikaans Ontwikkelingsfonds», heeft op 26 april 2000 het volgende advies gegeven :

Onderzoek van het ontwerp

Aanhef

1. In het voordrachtformulier schrijve men : «Op de voordracht van ... Buitenlandse Zaken en Onze Minister van Financiën.».

2. Het indieningsbesluit moet worden geredigeerd als volgt :

«Onze Minister van Financiën en Onze Minister van Buitenlandse Zaken zijn ermee belast het ontwerp van wet, waarvan de tekst hierna volgt, in Onze naam aan de Wetgevende Kamers voor te leggen en bij de Kamer van volksvertegenwoordigers in te dienen :».

Dispositief

Artikel 1

Het zou beter zijn te schrijven :

«Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 78 van de Grondwet.».

Artikel 2

Aan het slot van het artikel zou het beter zijn te preciseren : «... op 30 juni 1999, en waarvan de tekst als bijlage is opgenomen.».

De kamer was samengesteld uit

de Heren

J.-J. STRYCKMANS,	eerste voorzitter,
Y. KREINS, P. QUERTAINMONT,	staatsraden,
F. DELPEREE,	assessor van de afdeling wetgeving,

Mevrouw

J. GIELISSEN,	toegevoegd griffier.
---------------	----------------------

AVIS DU CONSEIL D'ETAT

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, deuxième chambre, saisi par le Ministre des Finances, le 9 mars 2000, d'une demande d'avis, dans un délai ne dépassant pas un mois, sur un avant-projet de loi «portant sur la participation de la Belgique à la huitième reconstitution des ressources du Fonds africain de développement», a donné le 26 avril 2000 l'avis suivant :

Examen du projet

Préambule

1. Le texte néerlandais du proposant doit être rédigé ainsi qu'il est indiqué dans la version néerlandaise du présent avis.

2. L'arrêté de présentation doit être rédigé comme suit :

«Notre Ministre des Finances et Notre Ministre des Affaires étrangères sont chargés de présenter en Notre nom aux Chambres législatives et de déposer à la Chambre des représentants le projet de loi dont la teneur suit :».

Dispositif

Article 1^{er}

Le texte néerlandais doit être rédigé ainsi qu'il est indiqué dans la version néerlandaise du présent avis.

Article 2

A la fin de l'article, mieux vaut préciser : «... le 30 juin 1999, et reproduite en annexe.».

La chambre était composée de

Messieurs

J.-J. STRYCKMANS,	premier président,
Y. KREINS, P. QUERTAINMONT,	conseillers d'Etat,
F. DELPEREE,	assesseur de la section de législation,

Madame

J. GIELISSEN,	greffier assumé,
---------------	------------------

Het verslag werd uitgebracht door de H. J. REGNIER, eerste auditeur-afdelingshoofd. De nota van het Coördinatiebureau werd opgesteld en toegelicht door de H. P. BROUWERS, referendaris.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. J.-J. STRYCKMANS.

DE GRIFFIER, DE EERSTE VOORZITTER,

J. GIELISSEN J.-J. STRYCKMANS

Le rapport a été présenté par M. J. REGNIER, premier auditeur chef de section. La note du Bureau de coordination a été rédigée et exposée par M. P. BROUWERS, référendaire.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise a été vérifiée sous le contrôle de M. J.-J. STRYCKMANS.

LE GREFFIER, LE PREMIER PRESIDENT,

J. GIELISSEN J.-J. STRYCKMANS

WETSONTWERP**ALBERT II, KONING DER BELGEN,**

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen,
ONZE GROET,

Op voordracht van Onze Minister van Buitenlandse Zaken en van Onze Minister van Financiën,

HEBBEN WIJ BESLOTEN EN BESLUITEN WIJ:

Onze Minister van Buitenlandse Zaken en Onze Minister van Financiën zijn ermee belast het ontwerp van wet, waarvan de tekst hierna volgt, in Onze Naam aan de Wetgevende Kamers voor te leggen en bij de Kamer van volksvertegenwoordigers in te dienen:

Artikel 1

Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 78 van de Grondwet.

Art. 2

De Koning wordt gemachtigd om namens België een bijdrage van ten hoogste 1.768.144.541 BEF aan het Afrikaans Ontwikkelingsfonds te geven, overeenkomstig Resolutie F/BG/99/09 betreffende de achtste weder-samenstelling van de middelen van het Afrikaans Ontwikkelingsfonds, aangenomen door de Raad van Gouverneurs van het Afrikaans Ontwikkelingsfonds op 30 juni 1999.

Gegeven te Brussel, 26 juni 2000

ALBERT

VAN KONINGSWEGE,

*De vice-eerste minister en
 minister van Buitenlandse Zaken,*

Louis MICHEL

De minister van Financiën,

Didier REYNDEERS

PROJET DE LOI**ALBERT II, ROI DES BELGES,**

A tous, présents et à venir,
SALUT,

Sur la proposition de Notre Ministre des Affaires étrangères et de Notre Ministre des Finances,

NOUS AVONS ARRÊTÉ ET ARRÊTONS:

Notre Ministre des Affaires étrangères et Notre Ministre des Finances sont chargés de présenter en Notre Nom aux Chambres législatives et de déposer à la Chambre des représentants le projet de loi dont la teneur suit:

Article 1^{er}

La présente loi règle une matière visée à l'article 78 de la Constitution.

Art. 2

Le Roi est autorisé à consentir, au nom de la Belgique, une contribution d'un montant maximum de 1.768.144.541 BEF au Fonds africain de Développement, conformément à la Résolution F/BG/99/09 relative à la huitième reconstitution des ressources du Fonds africain de Développement, adoptée par le Conseil des Gouverneurs du Fonds africain de Développement le 30 juin 1999.

Donné à Bruxelles, le 26 juin 2000

ALBERT

PAR LE ROI,

*Le vice-premier ministre et
 ministre des Affaires étrangères,*

Louis MICHEL

Le ministre des Finances,

Didier REYNDEERS